



**CPVO · OCVV**

Community Plant Variety Office  
Office Communautaire des Variétés Végétales

# OZNÁMENIE O VOĽNOM PRACOVNOM MIESTE

**Referenčná značka:** CPVO/2020/TA/01

**Voľné pracovné miesto:** výberové konanie na pracovné miesta v oblasti IT – vývojári, architekti a administrátori cloudu (AD6).

## Obsah

<b>1.</b>	<b>CPVO</b> .....	<b>2</b>
<b>2.</b>	<b>Pracovné miesto</b> .....	<b>2</b>
2.1.	Profily .....	2
2.2.	Povinnosti .....	2
<b>3.</b>	<b>Požadovaná kvalifikácia a skúsenosti</b> .....	<b>3</b>
3.1.	Formálne požiadavky .....	3
3.2.	Kritériá výberu .....	3
3.2.1.	Základné kritériá .....	3
3.2.2.	Kritériá, ktoré sú výhodou .....	4
<b>4.</b>	<b>Výberové konanie</b> .....	<b>4</b>
<b>5.</b>	<b>Podmienky zamestnania</b> .....	<b>5</b>
<b>6.</b>	<b>Nezávislosť a vyhlásenie o záujmoch</b> .....	<b>5</b>
<b>7.</b>	<b>Rovnaké príležitosti</b> .....	<b>5</b>
<b>8.</b>	<b>Dátum uzávierky prihlášok : 28/02/2020</b> .....	<b>6</b>
<b>9.</b>	<b>Dátum nástupu: čím skôr</b> .....	<b>6</b>
<b>10.</b>	<b>Preskúmanie, odvolanie, sťažnosti</b> .....	<b>6</b>
10.1.	Žiadosť o ďalšie informácie alebo preskúmanie .....	6
10.2.	Odvolacie konania .....	6
10.3.	Sťažnosti európskemu ombudsmanovi .....	7
<b>11.</b>	<b>Ochrana osobných údajov</b> .....	<b>7</b>

3 boulevard Maréchal Foch · CS 10121 · 49101 ANGERS CEDEX 2 · FRANCE · Tel. +33 (0)2 41 25 64 00 · Fax +33 (0)2 41 25 64 10 · cpvo@cpvo.europa.eu · www.cpvo.europa.eu

Служба на Общността за сортовете растения · Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales · Odrůdový úřad Společenství · EF-Sortsmyndigheden · Gemeinschaftliches Sortenamt · Ühenduse Sordiamet · Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών · Community Plant Variety Office · Office communautaire des variétés végétales · Ured Zajednice za zaštitu biljnih sorti · Ufficio comunitario delle varietà vegetali · Kopienas Augu šķirņu birojs · Bendrijos augalų veislių tarnyba · Közösségi Növényfajta-hivatal · L-Uffċju Komunitarju dwar il-Varietajiet tal-Planti · Communautair Bureau voor plantenrassen · Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian · Instituto Comunitário das Variedades Vegetais · Oficial Comunitar pentru Soiuri de Plante · Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín · Urad Skupnosti za rastlinske sorte · Yhteisön kasvilajikevirasto · Gemenskapens växtsortsmyndighet

## 1. CPVO

Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO) je nezávislou agentúrou EÚ, ktorá bol zriadená nariadením Rady (ES) č. 2100/94 z 27. júla 1994. Úrad CPVO je zodpovedný za správu systému o právach Spoločenstva k odrodám rastlín. Tento systém slúži na zabezpečenie ochrany nových odrôd rastlín prostredníctvom práva duševného vlastníctva na úrovni Európskej únie. Poslaním úradu CPVO je podporovať inovácie v oblasti odrôd rastlín kvalitným spracovaním žiadostí na udelenie práv Spoločenstva k odrodám rastlín za prijateľnú cenu a poskytovaním strategických usmernení a pomoci pri uplatňovaní týchto práv v prospech zúčastnených strán.

Ďalšie informácie sú uvedené na internetovej stránke úradu CPVO: [www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu).

Úrad CPVO vyhlasuje túto výzvu na vyjadrenie záujmu s cieľom zostaviť rezervný zoznam.

## 2. Pracovné miesto

### 2.1. Profily

Úrad CPVO má záujem zamestnať niekoľko vysoko motivovaných a kvalifikovaných dočasných zamestnancov zameraných na tímovú spoluprácu, ktorí budú pod dohľadom vedúceho útvaru IT pre úrad CPVO implementovať vývoj projektov v oblasti IT v cloude. Títo zamestnanci musia byť kvalifikovanými IT vývojármi so skúsenosťami v oblasti vývoja cloudu, architektúry cloudu alebo správy cloudu.

### 2.2. Povinnosti

V závislosti od profilov medzi hlavné úlohy týchto zamestnancov patria:

**Vývojári cloudu** sa zameriavajú na inovácie a funkcie s pridanou hodnotou pre zákazníkov a partnerov úradu CPVO. Ich povinnosťou je:

- zabezpečovať nepretržitý vývoj a integráciu, používanie cloudových natívnych služieb a technológií (mikro služby, rozhrania API, cloudové programovacie jazyky, ...),
- pôsobiť ako poradca pre obchodné služby a spravovať žiadosti používateľov,
- používať a využívať výhody rôznych cloudových služieb na vývoj funkcií s pridanou hodnotou,
- zabezpečovať riadenie projektov v prípade nových projektov IT, usmerňovať zabezpečovateľov externých služieb a dodávateľov z radov tretích strán,
- zohľadňovať aspekty bezpečnosti a správy ochrany súkromia (aspekty ochrany údajov).

**Architekti cloudu** spravujú pre úrad CPVO architektúru aplikácií, ako aj cloudové služby a kapacity, a podporujú a umožňujú inovácie cloudu (automatizácia, inteligentné údaje...).

Ich povinnosťou je:

- poskytovať cloudové riešenia a odborné znalosti v oblasti architektúry,
- definovať funkčný vývoj systémov CPVO,
- zabezpečovať dosiahnutie architektonických cieľov,
- využívať natívne funkcie cloudu a vykonávať každodenné úlohy správy,
- navrhovať flexibilné technologické portfólio, ktoré bude držať krok s inováciami a technologickými štandardmi.

**Administrátori cloudu:** vytvárajú, konfigurujú, zavádzajú a spravujú komponenty cloudu (ako sú sieťové pripojenie a zabezpečenie cloudu, kompenzácia, cloudové nástroje pre prevádzkové riadenie...)

Ich povinnosťou je:

- stanovovať a odporúčať bezpečnostné požiadavky, pripravovať štandardy, politiky a postupy zabezpečenia cloudu,
- navrhovať zmeny a dohliadať nad nimi v prostredí cloudu (z technického hľadiska),
- viesť inštalácie, konfigurácie, zálohovanie/obnovu, ladenie databáz a aplikácií... a podporovať návrhy a vývoj aplikácií,
- spravovať stratégie migrácie údajov a scenáre cloudovej migrácie.

### 3. Požadovaná kvalifikácia a skúsenosti

#### 3.1. Formálne požiadavky

K dátumu ukončenia tejto výzvy musí uchádzač spĺňať tieto formálne požiadavky, aby sa považoval za oprávneného na zaradenie do výberového konania:

- Ukončené vysokoškolské štúdium v trvaní aspoň tri roky osvedčené diplomom, ktoré je relevantné pre dané pracovné miesto.
- Aspoň 3 roky praxe v oblastiach týkajúcich sa informačných technológií.
- štátna príslušnosť členského štátu EÚ<sup>1</sup>,
- mať výbornú znalosť jedného z úradných jazykov Európskej únie<sup>2</sup> a uspokojivú znalosť ďalšieho,
- mať všetky občianske práva<sup>3</sup>,
- mať splnené všetky povinnosti uložené právnymi predpismi o vojenskej službe,
- byť fyzicky spôsobilý na plnenie povinností spojených s týmto pracovným miestom<sup>4</sup>,

#### 3.2. Kritériá výberu

Ak uchádzač splní uvedené formálne požiadavky, bude sa posudzovať podľa ďalej uvedených kritérií, aby mohol byť vybraný pohovor a písomné testy:

##### 3.2.1. Základné kritériá

- akademické kvalifikácie a ich význam pre úlohy uvedené v bode 2 (Pracovné miesto),
- úroveň praxe relevantná pre dané pracovné miesto,
- schopnosť pracovať v anglickom jazyku,
- schopnosť efektívne pracovať v tímoch

<sup>1</sup> Členskými štátmi Európskej únie sú: Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Spojené kráľovstvo, Španielsko, Švédsko a Taliansko.

<sup>2</sup> angličtina, bulharčina, čeština, dánčina, estónčina, fínčina, francúzština, gréčtina, holandčina, chorvátčina, írčina, litovčina, lotyščina, maďarčina, maltčina, nemčina, poľština, portugálčina, rumunčina, slovenčina, slovinčina, španielčina, švédčina a taliančina.

<sup>3</sup> Pred vymenovaním sa od úspešného kandidáta bude vyžadovať poskytnutie výpisu z registra trestov.

<sup>4</sup> Pred vymenovaním úspešný kandidát absolvuje zdravotnú prehliadku u jedného z lekárov úradu. CPVO si tak overí, že kandidát spĺňa požiadavky podľa článku 82 ods. 3 písm. d) Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločností.

### 3.2.2. Kritériá, ktoré sú výhodou

- schopnosť efektívne komunikovať v ktoromkoľvek inom jazyku Spoločenstva uvedenom v prihláške žiadosti,
- technické zručnosti,
  - DevOps a princípy kontinuálnej integrácie (agilné metódy, automatické buildy, nasadenie kontajnerov...),
  - technológie a princípy vývoja cloudu: JavaScript, React, Angular, PHP, Java, cloudové webové služby a rozhrania API,
  - kritické body a procesy zabezpečenia kvality,
  - pochopenie a celkový obraz ponuky cloudu: znalosť cloudových služieb, ich výhod a prípadov použitia pracovného postupu využívajúceho cloud, architektúra mikro služieb, zabezpečenie a dodržiavanie predpisov v oblasti cloudu, efektívnosť cloudu,
  - pochopenie cloudových metodík, architektúry, rámcov a funkcií, správa riešení SaaS,
  - správa cloudových databáz: politiky zálohovania/obnovy, zabezpečenie a obavy týkajúce sa bezpečnosti osobných údajov/dátovej suverenity, optimalizácia dotazov, dlhodobé ukladanie/archivácia, rozpočtové riadenie.

## 4. Výberové konanie

Výberové konanie má niekoľko fáz.

- Posudzované budú iba riadne vyplnené žiadosti predložené elektronicky do stanoveného termínu.
- Každá riadne vyplnená žiadosť bude preskúmaná s cieľom určiť, či kandidát spĺňa všetky kritériá spôsobilosti.
- Oprávnené žiadosti bude hodnotiť vymenovaná výberová komisia na základe výberových kritérií stanovených v tomto oznámení o voľnom pracovnom mieste. V závislosti od počtu prijatých žiadostí môže výberová komisia uplatniť prísnejšie požiadavky v rozsahu uvedených výberových kritérií.
- Najlepší spôsobilí uchádzači budú vybraní do užšieho výberu a pozvaní na pohovor a písomné testy.
- Pohovory a písomné testy budú prebiehať v angličtine.
- Kandidáti budú musieť absolvovať písomnú skúšku na otestovanie znalostí relevantných pre toto pracovné miesto a elektronické testovanie všeobecných zručností.
- Počas pohovoru výberová komisia preskúma profily kandidátov a posúdi ich relevantnosť pre danú funkciu.
- V deň pohovoru budú kandidáti požiadaní, aby predložili originály a kópie dokladov potvrdzujúcich občianstvo, vzdelanie a odborné skúsenosti, a to najmä:
  - kópiu preukazu totožnosti, pasu alebo iného úradného dokladu, v ktorom sa uvádza občianstvo,
  - kópiu diplomu potvrdzujúceho požadovanú úroveň akademickej kvalifikácie,
  - listinné doklady o profesionálnych skúsenostiach, v ktorých sa jasne uvádzajú dátumy začatia a ukončenia praxe.

Kópie uvedených dokladov si ponechá CPVO.

- Ak sa v ktoromkoľvek štádiu konania preukáže, že informácie uvedené v žiadosti boli vedome sfaľované, uchádzač bude vylúčený z výberového procesu.

- Úspešní kandidáti budú zaradení na rezervný zoznam, ktorý bude platný 24 mesiacov. Platnosť tohto zoznamu možno predĺžiť. Každý kandidát bude listom informovaný o tom, či bol zaradený na rezervný zoznam. Zaradenie kandidátov na rezervný zoznam však nie je zárukou prijatia do zamestnania.
- Predseda úradu CPVO vymenuje vybraného uchádzača z rezervného zoznamu a vezme pritom do úvahy vytvorenie rodovo vyváženej a geograficky rôznorodnej organizácie;

Práca výberovej komisie má dôvernú povahu a kontaktovanie jej členov je prísne zakázané. Prihováranie sa za kandidáta môže viesť k okamžitej diskvalifikácii.

Podmienkou platnosti žiadosti je, aby ju kandidáti podali cez elektronický náborový formulár, ktorý sa nachádza na webovom sídle CPVO <http://www.cpvo.europa.eu/main/en/home/about-the-cpvo/vacancies>.

Podporné doklady (napr. kópie preukazov totožnosti, diplomov, dokumentov potvrdzujúcich odborné skúsenosti atď.) sa v tomto štádiu nezasielajú. Kópie týchto dokladov budú na overenie predkladať len kandidáti pozvaní na pohovor. Žiadosti sa kandidátom nebudú vracat', ale budú uchované na úrade CPVO v súlade s jeho usmerneniami o ochrane údajov.

**Neúplné prihlášky budú z výberového procesu automaticky vylúčené.**

Upozorňujeme, že časové obdobie medzi uzávierkou na predkladanie žiadostí a ukončením procesu výberu kandidátov na pohovor môže trvať niekoľko týždňov.

Kandidáti, ktorí budú považovaní za najvhodnejších na základe kritérií uvedených v bode 4, budú zaradení na rezervný zoznam.

## 5. Podmienky zamestnania

Miestom výkonu práce je Angers (Francúzsko). Z dôvodov súvisiacich s prevádzkovými požiadavkami CPVO sa očakáva, že vybraný kandidát bude schopný nastúpiť v krátkej lehote. Uchádzačovi bude ponúknutá zmluva so zaradením do platovej triedy AD 6 podľa článku 2 písm. f)/článku 3a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie s deväťmesačnou skúšobnou lehotou. Zmluva bude uzavretá na štyri roky, pričom na dobu určitú ju možno predĺžiť len jedenkrát. Akékoľvek ďalšie predĺženie bude na dobu neurčitú.

Mzda dočasného zamestnanca sa skladá zo základného platu a z iných príspevkov, a to v závislosti od osobnej situácie zamestnanca. Pre informáciu, súčasná minimálna hrubá základná mzda v platovej triede AD 6 pred odpočítaním zrážok a po úprave opravným koeficientom 117,7 pre Francúzsko, sa začína od sumy približne 5 524,91 EUR. Uplatniteľná platová trieda a hrubý základný plat môžu byť vyššie v závislosti od dĺžky skúseností vybraného kandidáta. Mzdy sú zdaňované pri zdroji, sú však oslobodené od vnútroštátnej dane. Vykonávajú sa aj zrážky za zdravotné poistenie, dôchodkové poistenie a poistenie v nezamestnanosti.

Zamestnanec bude pracovať v multikultúrnom prostredí, kde sa sociálny dialóg medzi vedením a zamestnancami považuje za kľúčový. Úrad CPVO funguje plne počítačovo a pracovný čas sa skladá z flexibilného pracovného času a zo základného pracovného času. Bežný pracovný týždeň trvá 40 hodín.

## 6. Nezávislosť a vyhlásenie o záujmoch

Od zamestnanca sa bude vyžadovať, aby sa zaviazal, že bude konať nezávisle vo verejnom záujme a podá úplné vyhlásenie o akýchkoľvek priamych alebo nepriamych záujmoch, ktoré by mohli ohroziť jeho nezávislosť. Uchádzači musia vo svojej žiadosti potvrdiť svoju ochotu k tomuto záväzku.

## 7. Rovnaké príležitosti

Úrad uplatňuje politiku rovnakých príležitostí a prijíma žiadosti bez ohľadu na pohlavie, rasu, rasový alebo etnický pôvod, náboženstvo alebo vieru, vek alebo sexuálnu orientáciu, manželský stav alebo rodinnú situáciu. Všetkým kandidátom sa v rámci výberového konania poskytne rovnaká šanca preukázať svoje schopnosti. Zamestnanci sa najímajú z čo najširšieho geografického spektra spomedzi štátnych príslušníkov členských štátov EÚ.

**8. Dátum uzávierky prihlášok : 28/02/2020****9. Dátum nástupu: čím skôr****10. Preskúmanie, odvolanie, sťažnosti**

Ak sa uchádzač domnieva, že má dôvod na sťažnosť v súvislosti s konkrétnym rozhodnutím, môže si kedykoľvek počas výberového konania vyžiadať ďalšie informácie o tomto rozhodnutí od predsedu výberovej komisie, iniciovať odvolacie konanie alebo podať sťažnosť európskemu obmudsmanovi. Upozorňujeme, že celý postup je dôverný, keďže na výberové konanie sa vzťahuje služobný poriadok. Ak sa uchádzač v niektorej fáze výberového konania domnieva, že niektoré rozhodnutie poškodzuje jeho záujmy, môže postupovať ďalej uvedenými spôsobmi.

**10.1. Žiadosť o ďalšie informácie alebo preskúmanie**

Zašlite list so žiadosťou o ďalšie informácie alebo o preskúmanie a s uvedením dôvodov svojej žiadosti na túto adresu:

**Community Plant Variety Office**

**Na vedomie predsedovi výboru výberovej komisie**

**CPVO/2020/TA/01**

**OCVV/CPVO**

**3 Boulevard du Maréchal Foch**

**CS 10121**

**F-49101 Angers CEDEX 2**

FRANCÚZSKO

do jedného mesiaca od oznámenia rozhodnutia týkajúceho sa výberového konania. Výberová komisia pošle odpoveď hneď, ako to bude možné, a najneskôr do jedného mesiaca.

**10.2. Odvolacie konania**

Podajte sťažnosť na základe článku 90 ods. 2 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie na túto adresu:

**Community Plant Variety Office**

**Na vedomie predsedovi výboru výberovej komisie**

**CPVO/2020/TA/01**

**OCVV/CPVO**

**3 Boulevard du Maréchal Foch**

**CS 10121**

**F-49101 Angers CEDEX 2**

Lehota na začatie tohto druhu konania (pozri služobný poriadok naposledy zmenený nariadením Rady (ES, Euratom) č. 1023/2013 (Ú. v. EÚ L 287 z 29. októbra 2013, s. 15 – <http://www.europa.eu/eur-lex>) začína plynúť od dátumu oznámenia rozhodnutia, ktoré údajne poškodzuje záujmy uchádzača.

Upozorňujeme, že menovací orgán nie je oprávnený zmeniť rozhodnutia výberovej komisie. Podľa ustálenej judikatúry Súdneho dvora nie je právomoc výberovej komisie na použitie voľnej úvahy predmetom preskúmania súdom, pokiaľ neboli porušené pravidlá, ktorými sa má riadiť činnosť výberovej komisie.

### 10.3. Sťažnosti európskemu ombudsmanovi

Podľa článku 228 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a v súlade s podmienkami stanovenými v rozhodnutí Európskeho parlamentu č. 94/262/ESUO, ES, Euratom z 9. marca 1994 o úprave a všeobecných podmienkach upravujúcich výkon funkcie ombudsmana (Ú. v. ES L 113, 4.5.1994, s. 15) zmenenom a doplnenom rozhodnutiami zo 14. marca 2002 (Ú. v. ES L 92, 9.4.2002, s. 13) a z 18. júna 2008 (Ú. v. EÚ L 189, 17.7.2008, s. 25), podobne ako všetci občania EÚ môžu aj uchádzači o zamestnanie podať sťažnosť:

#### **European Ombudsman**

**1, Avenue du president Robert Schuman - BP 403**

**F-67001 Strasbourg CEDEX**

Dovoľujeme si vás upozorniť, že sťažnosti podané ombudsmanovi nemajú odkladný účinok na lehotu určenú v článku 90 ods. 2 a článku 91 služobného poriadku pre podávanie sťažnosti alebo odvolania na Súde pre verejnú službu Európskej únie v zmysle článku 270 Zmluvy o fungovaní EÚ. Dovoľujeme si vás takisto upozorniť, že podľa článku 2 ods. 4 všeobecných podmienok pre výkon povinností ombudsmana je potrebné, aby ste sa pred podaním sťažnosti európskemu ombudsmanovi obrátili najprv na príslušné inštitúcie.

## 11. Ochrana osobných údajov

Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (ako orgán zodpovedný za organizáciu výberového konania) zabezpečí, aby osobné údaje uchádzačov boli spracúvané v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES. Toto sa vzťahuje najmä na dôvernosť a bezpečnosť takýchto úd.

Viac informácií nájdete vo vyhlásení o ochrane osobných údajov pri elektronickom nábore, ktoré je k dispozícii na webovom sídle CPVO.